CÁTIA SANTOS

ENGLISH-PORTUGUESE TRANSLATOR









+351 910528024

katiaisabel1@gmail.com

www.linkedin.com/in/catiajsantos



Do you need help delivering reliable medical and pharmaceutical content in Portuguese? I have more than 10 years of experience working in medical and pharmaceutical texts from English into Portuguese, so I am equipped with the necessary tools to help you achieve your goals. Are you ready to collaborate?

CAT TOOLS

- SDL Trados Studio 2019
- MemoQ
- Wordfast
- XTM
- Wordbee
- Smartcat

EDUCATION

Diploma in Translation

University of Aveiro/London/

2005 - 2008

WORK EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR

2007 - Present

More than 10.500.000 words translated in medical and pharmaceutical fields

Latest clients: several translation agencies worldwide and direct clients working in medical and pharmaceutical industries

Medical field: medical equipment instructions for use. clinical investigation brochures, informed consent forms, clinical trials forms, case report forms, clinical reports and studies, medical questionnaires, medical brochures, medical equipment software, medical journals, patient reported outcomes.

Pharmaceutical field: patient information leaflets, summaries of product characteristics, packaging labels, pharmacological and biological information, pharmaceutical guidelines, pharmacological studies, toxicology reports.

Recent project: PIL and SPC of an oral anticoagulant.

IN-HOUSE TRANSLATOR

Tradiluc 2013 - Present

Translation and proofreading of texts in medical and pharmaceutical fields

Examples:

medical equipment instructions for use, clinical investigation brochures, informed consent forms, clinical trials forms, clinical reports and studies, medical questionnaires, medical brochures, medical equipment software, medical journals, patient reported outcomes; patient information leaflets, summaries of product characteristics, packaging labels, pharmacological and biological information, pharmaceutical guidelines, pharmacological studies, toxicology reports.